



TEATRO 7  
DI VENEZIA

Arnaldo Momo

## L'ESPRESSIONISMO ED IL TEATRO DI BRECHT

Conferenza all' Ateneo Veneto  
(Venezia, 13 marzo 1998)

(RL1)

# L'espressionismo e il Teat (1)

## 2: Bertolt Brecht

secondo un diffuso, superficiale giudizio  
critico, B. viene assimilato, <sup>per</sup> ~~da~~ un  
verso, all'espressionismo, a quelle esp  
vibranti espressioni  <sup>liriche</sup> che Enrico Rosen definì  
"orga dell'anima"; e ~~per~~ ~~scritte~~, ~~quest~~,  
il ~~Brecht~~ ~~nato~~ ~~poeta~~ ~~e~~ ~~to~~ ~~e~~ ~~per~~ ~~l'alt~~  
verso, ~~a~~ ~~una~~ ~~letteratura~~ ~~di~~ ~~profonda~~,  
razionalista ~~ad~~ ~~una~~ ~~propaganda~~ ~~razionale~~  
e ~~contemporanea~~ ~~che~~, con  
termini architettonici, si potrebbe definire  
'funzionale': funzionale, appunto, ad un  
disegno politico. Queste ~~condizioni~~ ~~po~~,  
si possono fondere ~~con~~, in questa  
'biografia': B. è nato poeta, ed è stato  
praticamente ucciso dalla 'politica' -

Del che mio intervento in un ciclo (2  
indubbiamente all'Esposizione Tedesca, mi limiterò  
a dire qualcosa sul primo aspetto di B.,  
che coincide, all'incirca, con quello della  
me originaria e della sua provincia;  
e vedremo poi se quel aspetto si potrà  
relazionare al B. più noto, quello  
del poeta che è stato il più ~~capace~~  
~~di~~ compilatore e un serio tentativo di far  
coincidere letteratura e politica in  
un maturo primo estetico, come dice  
Hays in una sua introduzione all'opera  
di B. (B. B. Texts I, p. V, n. 1).



Ich che devo parlare di Teste,  
 comincerò con una poesia: la  
Leggenda del soldato morto,  
 dal Libro di devot. domestiche, lib. V,  
Le piccole preci quotidiane dei defunti.

Questa poesia è dedicata alla memoria  
 del pante Christian Grumberg  
 nel l' 11 apr. 1897 ad Aichach,  
 morto nella Settimana Santa 1918  
 a Karasin, nella Russia meridionale.

Lettura SARA

Poesia interessante per vari motivi:

{ 4

1) vocat. <sup>generica</sup> / festale: no lirica personale → canto,  
che si concretizza nel  
uso, personale: solo uso.

2) vocat. generica politica: scelta di camp  
più nella scelta del 'genere':

ballata popolare può essere vista anche  
come scelta 'formale' del canto popolare  
contro 'forme' colte borghesi.

3) <sup>queste</sup> ballate popolari, insieme villanismo  
e spertochista, fa di B. un prototipo  
di quell'espressione, "proprie estrema dell  
Sturm und Drang romantico". (Book I, p. VIII).

4) partendo da qui si può iniziare un discorso  
sul 'Corp' che è una chiave di lettura  
a mio avviso privilegiata per intendere  
il nodo dell'opera di B. e sciogliere  
le apparenti contraddizioni: lirica e  
regione; poesia e impegno politico

politico -  
L' discorso -

La presenza del corpo in questa lirica

violenza espressionista:

Soldati che "scuramente le gambe del cadere"  
a ritmo con la banda che mormora una "marsi-  
brava": un incontro tra istint. militare

e disarticolat. del cadavere: una denuncia della  
duplice violenza subita dal corpo, da parte dello stato e della natura, prima e dopo  
la morte.  
Ma nella violenza già: lesione del corpo

- poi 'corpo diventamento'.

Soldati Il cadavere del soldato - orrore  
della guerra - "reso decente dell'entità"  
dell'atto che si 'effraqui del corpo'  
rendendoli 'decenti' con il sudario - bandiera  
dell'impero Ted.

Oppl giusta - giusta il cadavere - :

giusta classe -> giusta condiz. umana.

Questa giusta mescolata dalla 'decenti'

hyphese: "un signore con il pack /  
e la comici. Dura / come ogni turn  
Ted. che si sa / il dovere non ha senso".



gross ✓ Verità : guerra / cadaveri  
          \ hypner : grossi / vestiti

6

Corpo hedil : gross : metallic

Sesso indecente : più colosi, in stoffe  
velate 'Vergogne' - Sesso - vergogne.

Peccol cont - natura, come innocenti /  
piora del corp, che diventa 'peccato' morale  
e strumento di discriminat, sociale -  
Finché guerra e oppressione, no spot:

per il corp - pivo - Corp deve  
unire sua degenet. per essere

inseguiment :

"quale temp è il uolo! Offi  
padore di alberi è piori un delill;  
è toccare di tanti misfatti" -

L'espansionism - pivo, violenza e innocente  
del colore - Il cavallino affuro - iungine inpartite di  
deve attendere che la decima smascheri Frank  
Marc-  
la verità : il Corp come inseguiment  
suebe l'orrore <sup>religioso</sup> ~~Metafisico~~ della Tomba, un  
quest orrore deve diventare orrore  
per la condiz. umana cui altri uomini eschiza  
altri uomini : non deve diventare rassegnat.

il fatto che Marchese la giusta  
 della puledine con il suo Turibol  
 e d'accord con la decena breschese,  
 la rassegnat. alla comune morte e  
 alla rassegnat. politica.  
 In alto, "la bella notte blu" e la "luna  
 piena" devono aspettare che l'uomo,  
 sconfitto la tirannide e la l'ipocrisia, possa  
 tornare ad una naturale condizione umana,  
 nei limiti che gli son concessi, ma che  
 sono, ad ogni modo, il voto del possibile  
 bene.

L'esper. di B. perio - no limitat e  
 grida di cadaveri; non contrappone  
 "orga dell'anime" alla corruzione  
 materiale della Grecia, ~~non combatte~~  
 mascherata dallo spiritualismo. ~~All'Alfeto~~ <sup>All'evazione</sup>  
 dello spiritualismo deve opporre <sup>la</sup> una regione del <sup>elezioni</sup>  
 'materialismo', deve far per smascherare  
 il corpo perché diventi 'divertente'  
 scienza filosofica, in attesa che del corp  
 liberato si possa godere come gioco.



No show che B. inizi con drama (8  
BAAL (1918), opera decisiva. ent  
i limiti dell'espress., se la storia  
necessaria di B. non lo presce intende  
come opere propedeutica a una stud. molt  
diversa.

Baal uomo solo; solo un corpo;  
poesia no 'evasione', ma godimento  
del corpo che ci suoi pieceni Wings  
il cento.

Baal l' uomo nudo dell'espression.  
nella tendenza mistica - esorcica degli  
etericisti (eterica - della erudit. umana,  
non della trascendenza).

L' uomo nudo è solo;  
gli altri come gith -  
come sew  
Sishullore di di donne e figli.

Donne lo amano perché vero

Verità fisica.

Baal chiaro nel mondo.

Ciel Terra / mehept. / acqua (Shak.)  
Ciel sopra : chiudo : ciel (Brecht)  
conoscibile : F.S.G.C.O.

Esperienza di 20 Anni -  
Molte parole senza loro Equival.  
esempi -  
Sconosciute BAAAL - di ordine proprio  
fissate dall'ordine di B.

Lettere del Corale del grande Baal

SARA

Tem. fondamentali <sup>di Baal</sup> nel Corale del  
grande Baal

~~Corale grande Baal prima: grande prima,~~  
~~scil.~~

T. di B.B. III, pag. 11

sp. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

→ Lettere Son

Esperienza L'Edifica

Tentativo parlare senza due concetti.

esempi:

Scorrere BAAAL - L'induzione MIO apparecchi.

Mr. D. all'ordine di B.

Per essere UOMO, per essere NUDO  
Baal deve rifiutare l'industria culturale.

Ma no rifiut 'politico': I scen  
" esistenziale. Solo  
de  
proust

Poesia / come bettola = VITA.

Unica ricompensa: correttieri

pp. 18, 19, 20, 21 (condom Meck  
ut'bu  
Piller critic)

- (1) (2) (3) (4)

Scena I Solo de proust



II scena - Abbevin - Beal a colpo: (11)

col p'vinell Giordan / <sup>chi</sup> immunita d'  
Beal Meeste 2' scena Giornata 17 eme  
surreale illusione.

p. 24 (1) ↔ (2) acqua / (p'ri corrus.)  
(3) amore spremuto, p'ri gettato

III scena Beal Meeste -  
p. 26-27 Beal arrivato Emilia - nozze  
d. Meeste commerciale all' impresa  
e edibon

Emilia torchese (1)

ciel (2) (3) l'acqua  
p'ri d' cop-

p. 29 il 'luogo' dell  
liber poesia (4)

p. 30 Beal incont EKERT, un p'ri  
robust e snell - Teutobone

↓  
compositore di messe nell  
stile antico

p. 30 (1) (2)

IV scena - Allein d'Beal (12)

(A) Beal sedotto Giovanni, lo fidelizza  
17 anni d' Giovanni.

(B) e ricerca poi due sorelle -

Una annuncia che Giovanni Reiter  
z'è ballato in cage -

ACQUA - Vin - Corrus. (Shak.)

(C) ricerca Sofi - , vergine, e la seduce.

(5) Selici focciolanti / corce pallide  
p. 45

V scena Beal e Teppish (mistica)

Simpatie <sup>poche</sup> Brecht per juorileffe  
" nono " ? z' " "

qualcun di Vito,  
di 'Tampibile'

VI scena Beal / Sofi - preca (7)  
p. 50

VII scena Coloret (simpatie Brecht per 'Varieta',  
cf. Futuristi, Ma " " : popolar)

p. 52 : pelle d' grasso

contenati  
di cui fanno  
(anti-clasica)  
e' espression  
[expression]

(1) \* Beal d' voron  
anima delicata = grasso Superfluo  
Beal z' ridurro mezzo



li cherman scene <sup>all'aperto</sup> Natura  
e " al chiuso

[13

lunghe miserabili.  
I soli Veri concessi all' uomo solo.

VIII Scene Campi verdi, Suzzani e Tatti (colori  
espressivi)  
colori "fisici"

IX " botanica

X " Alberi a zero

VIII scene <sup>EKart con</sup> Basel elephant

IX " <sup>EKart</sup> Basel con cerve

X scene Basel e i topi <sup>in</sup> elephant Basel 1

per " nella discen Basel 2

p. 63  
1

"Il ciel e  
chiuso"

Ma anche quando coloro:

Ciel no atmosfer.

Colore sulla tela

non oltre la tela:

Scenario: quadro di pino (e pino insieme: no  
'significati')

ingemiti popoli  
con Basel  
" un laboratorio  
del pensiero"



Scena XI

(14)

Una Capra

LEGGERE legg.

Baal Ekert

70-71-72

Ekert - Anche tu morderai l'erba -

Baal - Erba mortale - Inghillo - la morte

Ek. - Impressari -

Baal - Comici - larga

d'imprimi:

inghillo tutto:

Da non c'è spazio per  
gli altri, non c'è

spazio per se'.

Chi inghillo gli altri -

non li conosce -

e' inghillo degli altri:

non può essere se stesso

Ekert harporandi

Baal vuoto

(matematica)



Sofia invitata di Beal

Beal invita Sofia a gettare nel fiume  
il suo pensiero e l'abbandono nel buio.

Ma Sofia ama sempre « questa bestia  
trasparente » (come Ekart chiama Beal)

p. 74

Trasparente: [evidente; <sup>significativa?</sup> imp - \* ↓

Scena XIII Beracca d'Ispe - Notte - Mendicanti

Beal invita Ekart a fuggire da quei porci -

p. 86 "Vieni", " , andiamo a lavorare nel  
fiume.

Scena XIV - Scena XV

LEGGERE

pp. 87 - 88 - 89 - 90

~~Scena~~  
~~Scena~~  
~~Scena~~

\* ↑ Ekart e Beal si insultano - "Bestia degenere";  
"attivo", e lottano pp 76-77 (1)

Possedere una donna è ancora « lavorare » una legge d'instaurazione,  
ma « - dominare - un uomo è dominio, possesso e consumo della legge.

Beal conduce Ekart nel buio; Sofia (che nel buio, ride) Beal!

Scena XVI

Giovani cespugli di  
uccello.

(16)

Una giovane, capelli rossi, formose, pallida,  
cerca Ekart; lo ama. Beal la effrena  
e la manda trascina nei cespugli.

Scena XVII

Aereo nel vento. Ciel nuvole  
(1) pag. 93

~~Scena XVIII~~  
↓

~~Scena XVIII~~ dopo otto anni Beal ritrova  
Giovanni, l'immensato cui ha redotto  
la fiducia. Giov., tutto lacero, e all'ultima  
stadio della degradazione. La sua fiducia  
si è suicidata amaramente.

pag. 99

(1)

Sono tutti ubriachi. Ekart scherzava Beal chiedendogli  
se è il suo amante. Beal lo scoltella.

Scena XIX

10 gr. long. est di Greenwich

Natura essenziale, massima sintesi concreta  
ha come unica possibile corrispondenza  
l'estr. scientifica. Natura indifferente;  
scienza indifferente: estremo opposto.

p. 102 LEGGERE



Scena XX Shade di campo -  
Sera - Vento - Acquedotto -  
Gendarmi - Cercano Beal.

(17)

Scena XXI Capomano di essi nella foresta -  
Nelle - Vento - Beal stesso su un sotto letto.  
Uomini che piccano a carte e bevono -  
~~Beal, moribondo,~~  
Beal li prega che restino ancora un  
poco con lui - Beal, moribondo, combatte ancora.

## LEGGERE

pp. 106 - 107 - 108

2. "Se rimanesse" alla fine

Scena XXII Mattino nel bosco - Dei hypocriti -  
Beal deve essere sepolto. Nessuno <sup>chi si</sup> <sub>è</sub> stato.

Ultima battuta del dramma -

LEGGERE pag. <sup>1107</sup> 111! (1)

MORTE del poeta espressionista.  
inutile agli altri anche  
con le sue composizioni.

Tomburi nella notte (1919)  
è il secondo testo teatrale di  
Brecht 'espressionista', #

Tra i testi della notte  
di Brecht  
una commedia

La storia è questa: Andreas  
Kreyler <sup>de 4 anni</sup> è per molti in guerra, ritorna  
a Berlino nel 1918, quando scoppiata  
la rivoluz. spartachista. È ormai ridott  
a una carcassa; la fidanzata che ha  
sporcato con un altro, <sup>criticando durante la guerra</sup> la  
fidanzata, <sup>pure</sup> famiglia di 'persecutori', lo respinge;  
ha un'istintiva simpatia per i miseri,  
ma quando vede buffa che spara, <sup>sichitate</sup>  
<sup>afferma</sup> ~~scopre~~ che "nessuno sta meglio di chi sta  
nella propria pelle". Alla fine, riconquista  
la fidanzata, che pure attende un figlio  
dell'altro, e scopre che "tutto è « stormia  
e befferate ». Adesso viene il letto, il  
letto grande, largo, bianco".

Apparentemente morale qualunque, ma ~~è~~ il  
futuro rivoluzionario. B. impera così che  
il primo problema è sopravvivere.



gettando il suo bambino contro la luna (19)  
rossa, B. cancella l'espressionismo,  
come, contemporaneo, cancella il  
dolo borghese con i suoi falsi ideali,  
e il testo naturalistico 'chiaro' nelle rappresentazioni,  
di una apparente verità.

In un certo senso B., per arrivare  
al suo T., con Tamburi nella notte passa  
da espressionismo mistico cosmico che si  
~~misura con~~ degli 'etermistici' all'espressionismo  
politico-mitico degli 'Mivisti'. Ma,  
a differenza degli <sup>espressionisti</sup> Mivisti, è prudente,  
non vuole ~~subire~~ <sup>mitizzare la rivoluzione</sup> in un bel gesto: vuole  
partire da una conoscenza certa.

In quest senso ragione Miller (1963-64):  
Tamburi nella notte, maesi involontario. (?)  
~~testo~~ <sup>teatr.</sup> ~~teatr.~~ <sup>di</sup> Miller.

Conferma: è una "Commedia",  
e la comm. per B., a differenza dell'  
tragedia, può dare salute, può dare  
un senso nella nostra epoca scientifica.



Tamburini... è un avvicinarsi  
al lungo della verità: del bene,  
delle acque, del ciel di Beal,  
delle capanne e ostie belle dei diseredati,  
gli uomini soli, si posse alla città.

La ~~sta~~ condiz. Uomo no 'propica' per  
<sup>condiz. condiz.</sup> metafisica, ma per buoni volute dell' Uomo,  
la piena. Mole rimediabile: comuni.  
Beal e Kragler molto simili, ma la  
ritorn. in cui si trovano a vivere di fa  
diversi:

Beal non può che essere st.  
Uomo fornivolo; senza verità spesso se non  
nell' alt stesso di marginare. Ripul deft alt;

Alt per lui. Morire sol come un com.  
No future

Kragler sol in una città. Problem  
spall vivere in un moment drammatico:  
dopo-guerra - Uomo di form - Sensar  
sol a si (e e ma form) selvatta  
per future, anche se future pro non  
apparisce. Kragler no cert rivoluzion., ma  
potrebbe diventare perché vivo. Molto, no.

Brecht eccusat di materialista (21  
amorale (Anschauen parole ...  
liber / confessionale ...)

Ma <sup>se</sup> Brecht amorale, sua conoscenza  
è 'fisica',

Kropfer conosceva <sup>già</sup> 'morale', perché  
conoscenza di sé impossibile senza  
" degli altri e conoscenza  
vera di per se stesso è morale.

~~123  
126  
129~~  
spitale  
capitale  
...  
...

LEGGERE

Conclusion M. 194-195

Con il Journal Nella prigione delle città

(1921)

(22)

fa una tappa decisiva nel

suo avvicinamento alla verità:

"Io, B.B. prigioniero delle praterie nere... Ed il  
giù delle praterie esterne in me fino alla mia  
morte... Io, B.B., scappato nelle città  
d'esperto".

Baal è ancora nelle foreste nere della metafisica  
condizione umana; il destino dell'uomo non è colpe  
degli uomini.

Nei Tamburi nella notte, siamo in una città,  
Berlino, ma nelle rovine del dopoguerra e della  
rivoluzione fallita.

Nella prigione delle città d'esperto siamo a  
Chicago, negli anni 1912-1915, nella  
città <sup>vera</sup> del capitalismo trionfante, lontano  
dalle 'politiche' praterie e delle 'politiche' città  
del Nord.

Nella 'Via americana' tutti possono conquistare  
la ricchezza, e dunque la felicità.

Il ~~racconto~~ <sup>racconto</sup> si svolge come ~~il~~ <sup>un</sup> racconto  
sportivo, in ~~una~~ <sup>nelle</sup> ~~serie~~ <sup>serie</sup> successive, sbocci  
'ripresi' di un incontro di boxe.



Vincerò il più giovane, il più forte. (23  
Sarebbe essere, ancora, una 'gama' legge  
di natura. Ma il vincitore, d'Kernul de  
paria capitalista, non sarà più un uomo:  
ogni uomo è trasformabile e Ganga, il  
protoprima, non sarà fin né buono, né  
malvagio; né felice, né infelice: un  
capitalista, sfruttatore e vittima insieme:  
ultima battuta: "Si sta bene, da soli".  
Il caso è simile. È quel il tempo migliore".

Quest'ordine è quello della morte

Un uomo è un uomo è il titolo del Drum  
Successivo (1924-26): cioè, ogni  
uomo, completamente alienato, vale ogni altro  
uomo.

Maefany (1927) (musica Kurt Weill)

e L'opera di 3 soldi (1928) capolavoro,  
però, Brecht prende <sup>piena</sup> coscienza  
della novità del suo testo;

Le due opere accompagnate dai miei (24  
testi teorici più importanti.

T. epico, no drammatico.

Strenuamente: capire no commover.

Shallan ricorda ancora espressionismo.  
La  lirica interrotta dell' "  
non ~~essa~~ 'riempie' gli spazi con  
le sfumature del sentimento,  
Tre grido e grido restano spazi di  
silenziosi. Questi spazi possono restare  
vuoti; ma negli " c'è posto per  
l'astretta ragione. Ben lungi dal  
negare il sentimento, la ragione ne fonda  
la legittimità.

Let. Proust: imperare a scoprire cose  
c'è nell' sentimenti - falsi - .

In Santa Giov. dei Macelli (25

Giov. Berk, ~~volontario~~ di  
Cappelli Neri, scrisse come radiogramma  
nel 1942, si schiera con gli operai  
affermati contro i capitalisti che cronaca  
sulle "immature" ragioni del mercato.

Ma i capitalisti capiscono che Giov. ha  
buona fede di Giov. può essere tornare  
utile, ~~espresso~~ e a quest scopo ne  
fanno una Santa - nuovo Giov.

cerchano di ribellarsi: Snyder, un'operaio  
dei Cappelli Neri ha proclamato Santa, "Combatte  
"al servizio di Dio"; e worker"

le sue ultime parole "sul la violenza  
può servire dove regna la violenza"  
sono cancellate.

Santa Giov. dei Macelli  
Madre Teresa di Calcutta

stesso numero di  
parole,  
stesso numero di  
sillabe  
stessicanti  
tonici

Funerali " " " :

con vero furore di giustizia; i pentiti  
appropiati del cadavere; dei funerali  
spinti; "Misere dei Misere", al cui servizio  
- servizio di Dio - opera Madre Teresa.